



Your One True Partner



Ošetření povrchu kamene

Surface treatments

Pět účinných postupů pro ošetření povrchu kamene

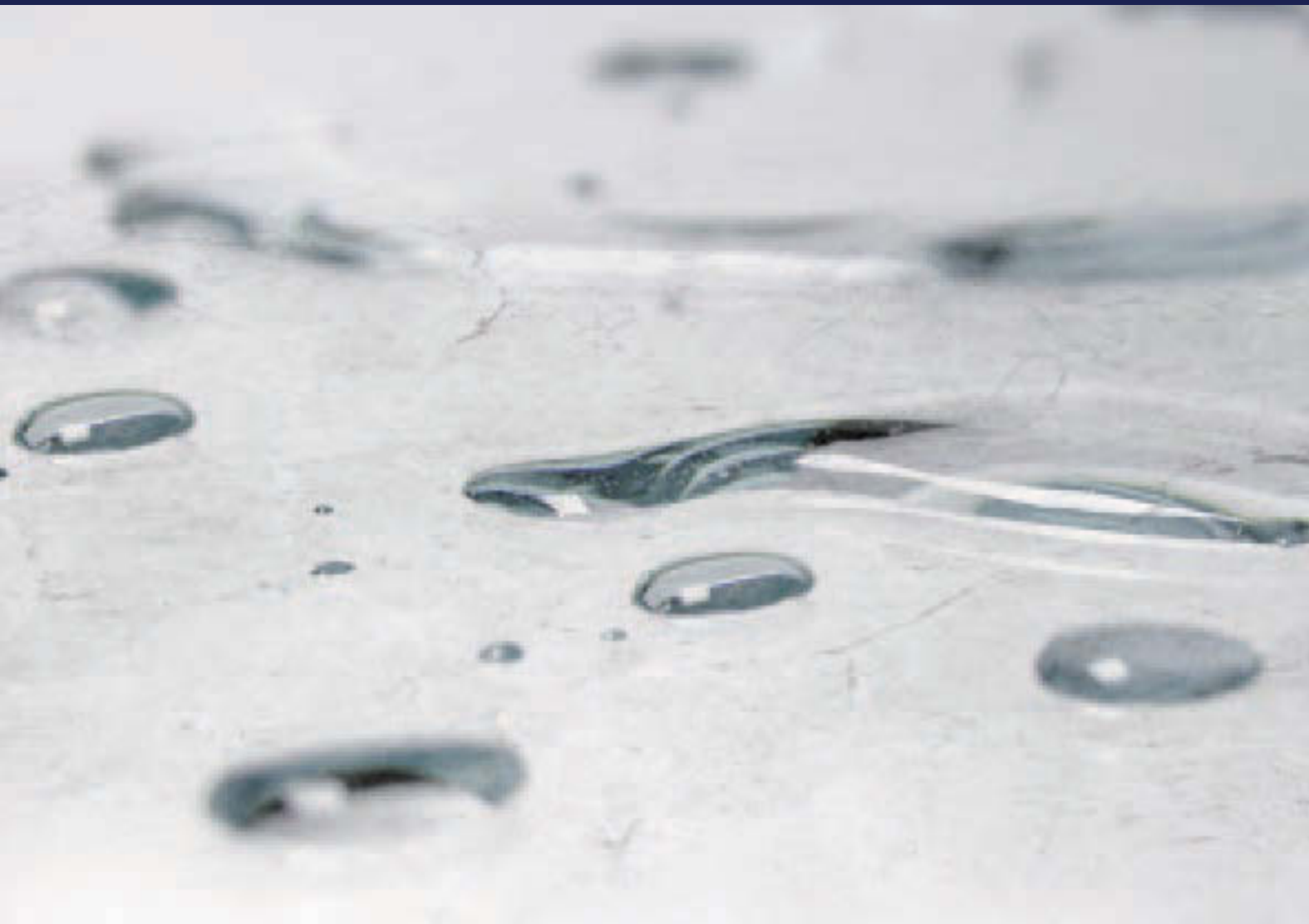
Five efficacious actions for the treatment of surfaces

Seznam výrobků

Products index

Pět účinných postupů pro ošetření povrchu kamene

Five efficacious actions for the treatment of surfaces



Čištění
Clean

1

Zvýraznění
Enhance

2

Ochrana
Protect

3

Finální úprava
Finish

4

Odstranění
Remove

5

Černé materiály

Special black material

BLACK

Pravidelnou údržbou pomocí speciálních přípravků na kámen zůstane Váš kámen stejně krásný po dlouhou dobu.

KAŽDODENNÍ ÚDRŽBA

Každodenní a pravidelnou údržbou kamene ochráníte jeho krásu. Den za dnem je povrch kamene vystaven vnějším vlivům, které mohou ovlivnit jeho vzhled. Jen si představte, co s kamenem udělají stopy po vápenaté vodě v koupelně, špína na podlaze, olej na kuchyňské lince apod.

Pokud v případě znečištění kamene použijete agresivní čisticí prostředky například na bázi chlorinů, můžete poškodit přirozený vzhled a lesk kamene.

Proto je důležité vybrat správný přípravek Tenax odpovídající Vaší potřebě.

PŘÍPRAVKY NA SPECIÁLNÍ ČIŠTĚNÍ

Povrch kamene je často vystaven agresivním vlivům, jako je například rez, barvy, inkoust apod., které mohou na kameni zanechat stopy.

Vysoce agresivní čisticí prostředky dostupné na trhu velmi často můžou poškodit povrch kamene a následně jeho vzhled.

Pro pomoc při čištění poškozených povrchů Tenax nabízí novou řadu bezkonkurenčních přípravků, které jsou schopné navrátit kameni jeho vzhled a krásu.

DOPORUČENÍ ODBORNÍKŮ NA STR. 38



Taking care of surfaces with daily and special cleaning ensures their beauty remains unaltered over time.

EVERYDAY CLEANING

Everyday cleaning is important to preserve the beauty of surfaces over time. Day after day, surfaces are exposed to a series of external factors which can alter their appearance. Just think of the effect of limescale on bathroom surfaces, dirt on floors, greasy substances on kitchen tops, etc.

When this happens, using excessively aggressive products, such as chlorine-based cleaners, can ruin the natural beauty and glossy finish of the surfaces, particularly in the case of natural stone. This is why it is important to choose the most suitable Tenax product for your specific needs.

SPECIAL CLEANING

Surfaces are very often exposed to the action of highly aggressive atmospheric and staining agents which leave traces resistant to everyday cleaning, such as rust, smog, paint, ink, etc.

The highly aggressive products available on the market often fail and corrode the surface, thus ruining it.

To facilitate cleaning these surfaces, Tenax offers an innovative range of products with an unbeatable cleaning action, able to restore the surface to its original beauty.

EXPERT ADVICE ON P. 38

Přípravky na čištění: pro život ve zdravém a hygienicky čistém prostředí.

Cleaning products:
to live in a healthy and hygienically safe environment.

	Produkt Product	Popis Description	Materiály Materials	Ředění Dilutions
Každodenní údržba Everyday cleaning	BRAVO NA VODNÍ KÁMEN BRAVO! ANTICALCARE IGIENIZZANTE	Čistič na odstranění vápniku Sanitizing limescale remover detergent	Každodenní čištění a údržba koupelen a kuchyní. Přípravek odstraní špínu a stopy po vápniku. Nepoužívejte na mramoru a vápencích. Everyday cleaning of bathrooms, bathrooms fixtures and kitchen. Removes dirt and limescale. Do not use on marble and limestone.	Neředít / Rozprašovač Pure on surfaces / spray
	BRAVO NA VODNÍ KÁMEN NA MRAMOR BRAVO! MARMO	Odmašťující čisticí přípravek a odstraňovač vápniku Degreasing limescale remover detergent	Každodenní čištění hladkých povrchů, koupelen, sanity apod. včetně mramorů a vápenců. Everyday cleaning of glazed surfaces, bathrooms, sanitary, fitting including marble and limestone surfaces.	Neředít/ Rozprašovač Pure on surfaces / spray
	BRAVO UNIVERZÁLNÍ ČISTIČ KAMENE BRAVO! MULTIUSO IGIENIZZANTE	Univerzální odmašťující a čisticí přípravek Universal degreasing sanitizing detergent	Každodenní údržba, hygiena a čištění kuchyňských desek a omyvatelných povrchů Everyday cleaning hygiene of the kitchen top and washable surfaces	Rozprašovač Spray
	BRAVO NA KAMENNÉ PODLAHY BRAVO! PAVIMENTI	Neutrální parfémovaný mycí prostředek Neutral scented detergent	Mauální nebo strojové mytí a čištění podlah z mramoru, žuly, keramiky, cihel, gumy, lina nebo dřeva Manual or with dryer cleaning of marble, granite, ceramic, brick, rubber, plastic, wood floors	Od 10 do 30 gr. na 1 litr vody From 10 to 30 g per litre of water
Speciální čističe Special cleaning	BRIOTOP BRIOTOP	Univerzální odmašťující a čisticí prostředek Universal degreasing detergent	Každodenní údržba a čištění kuchyňských desek a omyvatelných povrchů. Everyday cleaning hygiene of the kitchen top and washable surfaces.	Rozprašovač Spray
	BRAVO ODSTRAŇOVAČ USAZENIN Z KAMENE BRAVO! DISINCROSTANTE	Vysoce účinný čisticí prostředek na bázi kyseliny Heavy duty acid detergent	Odstraňovač vápniku, špíny, barev a rzi. Nepoužívejte na mramor, leštěný kámen, malovanou keramiku, pokovené povrchy, med a mosaz To remove limescale, work residues, traces of paint and rust marks. Do not use on marble or polished stones, painted ceramics, galvanized surfaces, copper and brass	Od 10 do 30 gr. na 1 litr vody pro každodenní mytí; od 50 do 100 gr. na 1 litr vody pro vysoce účinné čištění From 10 to 30 g per litre of water for everyday cleaning; from 50 to 100 g per litre of water for special cleaning
	BRAVO ODMAŠŤOVAČ KAMENE BRAVO! SGRASSATORE	Zásaditý odmašťující přípravek Degreasing alkaline detergent	Čisticí prostředek k odstranění oleje, tuků, barev a laků z povrchu kamene. Lze použít spolu s vysokotlakým čističem To degrease all the surfaces from oil, grease, paints, varnishes. It can be used with a pressure washer	Od 10 do 50 gr. na 1 litr vody From 10 to 50 g per litre of water
	BRIOACTION BRIOACTION	Brioaction 1 - Čisticí prostředek do interiéru; Brioaction 2 - Odstraňovač mechtů, řas apod.; Brioaction 3 - profesionální čistič na velké a průmyslové plochy Mould remover - Strong stain remover - Professional stain remover for large surfaces	K odstranění špíny, řas, mechu, stop, cementu apod. To remove mould, algae, moss, smog, cementitious residues, tread marks	Neředít Pure on surfaces

BRAVO NA VODNÍ KÁMEN. Čistič na odstranění vápníku

BRAVO! ANTICALCARE IGIENIZZANTE. Sanitizing limescale remover detergent

Povrchy / Surfaces

Koupelna a kuchyně
Bathroom and kitchen

Materiály / Materials

Nepoužívejte na mramor a vápence
Do not use on marble and limestone surfaces

Charakteristika / Features

Hygienicky čistí
Sanitizing

Ředění / Dilutions

Rozprašovač
Spray

Vůně / Fragrance

Broskev
Peach



Hygienicky nezávadný čistič prostředek prostředek. Díky jeho speciálnímu složení přípravek důkladně čistí a odstraňuje stopy po vápníku z povrchů v koupelnách a kuchyních. Nepoužívejte na mramor a vápenec.

NÁVOD K POUŽITÍ

Otočte Rozprašovačem do polohy ON. Nastříkejte přípravek na povrch a rozetřete vlhkým hadrem. Nechte působit několik minut a potom opláchněte. Ověřte si odolnost povrchu kamene na skrytém místě. Nepoužívejte na choulolistivé materiály.

Upozornění: Držte přípravek z dosahu dětí. Vyhněte se kontaktu s očima a kůží. V případě kontaktu umyjte postižené místo dostatečným množstvím vody. Nevdechujte. Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

Sanitizing limescale remover detergent. Thanks to its special formula, the product thoroughly cleans and removes limescale from bathroom and kitchen surfaces. Do not use on marble and limestone surfaces.

DIRECTIONS FOR USE

Turn the spout to the ON position. Spray on the surface, wipe with a damp cloth, leave to work for a few minutes, then rinse. Check the resistance of the material on a hidden area. Do not use on delicate surfaces. Warnings: keep out of the reach of children. Avoid contact with eyes and skin. In case of contact, rinse immediately with plenty of water. Do not breathe spray. Use only in well-ventilated areas.

BRAVO NA KAMENNÉ KUCHYŇSKÉ DESKY. Univerzální odmašťující a čistící přípravek

BRAVO! CUCINA. Universal degreasing detergent

Povrchy / Surfaces

Kuchyňské desky a omyvatelné povrchy
Kitchen taps, washable surfaces

Materiály / Materials

Přírodní kámen
Natural stone

Ředění / Dilutions

Rozprašovač
Spray



Univerzální odmašťující a čistící přípravek. Díky jeho speciálnímu složení důkladně čistí a odmašťuje kuchyňské desky a všechny omyvatelné povrchy jako jsou zrcadla, okna apod. Není potřeba oplachovat

NÁVOD K POUŽITÍ

Otočte Rozprašovačem do polohy ON. Nastříkejte přípravek na povrch a rozetřete vlhkým hadrem.

Upozornění: Držte přípravek z dosahu dětí. Vyhněte se kontaktu s očima a kůží. V případě kontaktu umyjte postižené místo dostatečným množstvím vody. Nevdechujte. Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

Universal degreasing detergent. Thanks to its special formula, the product thoroughly cleans and removes grease from kitchen tops and all washable surfaces such as windows, mirrors, household appliances, etc... No rinsing required.

DIRECTIONS FOR USE

Turn the spout to the ON position. Spray on the surface and wipe with a clean cloth. Warnings: keep out of the reach of children. Avoid contact with eyes and skin. In case of contact, rinse immediately with plenty of water. Do not breathe spray. Use only in well-ventilated areas.

BRAVO NA VODNÍ KÁMEN NA MRAMOR. Odmašťující čistící prostředek na mramor

BRAVO! MARMO. Degreasing limescale remover detergent

Povrchy / Surfaces

koupelny, sanita a hladké povrchy
Bathrooms, sanitary ware and glazed surfaces

Materiály / Materials

Mramor a vápence
Marble and limestone

Ředění / Dilutions

Rozprašovač
Spray

Vůně / Fragrance

Květiny
Flowery



Odmašťovač a čistící prostředek k odstranění vápníku z choulolistivých materiálů. Díky jeho složení přípravek čistí, odstraňuje mastnotu a vápník z hladkých povrchů, koupelen, sanity včetně mramoru a vápence.

NÁVOD K POUŽITÍ

Otočte Rozprašovačem do polohy ON. Nastříkejte přípravek na povrch a rozetřete vlhkým hadrem. Nechte působit několik minut. Ověřte si odolnost povrchu kamene na skrytém místě.

Upozornění: Držte přípravek z dosahu dětí. Vyhněte se kontaktu s očima a kůží. V případě kontaktu umyjte postižené místo dostatečným množstvím vody. Nevdechujte. Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

Degreasing limescale remover detergent for delicate surfaces. Thanks to its special formula, the product thoroughly cleans, removes grease and eliminates limescale from glazed surfaces, bathrooms, sanitary, fittings including marble and limestone surfaces.

DIRECTIONS FOR USE

Turn the spout to the ON position. Spray on the surface, wipe with a damp cloth, leave to work for a few minutes, then rinse. Warnings: keep out of the reach of children. Avoid contact with eyes and skin. In case of contact, rinse immediately with plenty of water. Do not breathe spray. Use only in well-ventilated areas.

BRAVO UNIVERZÁLNÍ ČISTIČ KAMENE. Univerzální čistící prostředek

BRAVO! MULTIUSO. Universal degreasing sanitizing detergent

Povrchy / Surfaces

Kuchyňské desky, omyvatelné povrchy
Kitchen taps, washable surfaces

Materiály / Materials

Přírodní kámen
Natural stone

Charakteristika / Features

Hygienicky čistí
Sanitizing

Ředění / Dilutions

Rozprašovač
Spray



Univerzální čistící a odmašťující přípravek, který je zdravotně nezávadný. Díky jeho speciálnímu složení přípravek hloubkově čistí, hygienicky čistí a odmašťuje kuchyňské desky a všechny omyvatelné povrchy jako jsou okna, zrcadla apod. Není potřeba oplachovat.

NÁVOD K POUŽITÍ

Otočte Rozprašovačem do polohy ON. Nastříkejte přípravek na povrch a rozetřete vlhkým hadrem.

Upozornění: Držte přípravek z dosahu dětí. Vyhněte se kontaktu s očima a kůží. V případě kontaktu umyjte postižené místo dostatečným množstvím vody. Nevdechujte. Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

Universal degreasing sanitizing detergent. Thanks to its special formula, the product thoroughly cleans, sanitizes and removes grease from kitchen tops and all washable surfaces such as windows, mirrors, household appliances, etc.. No rinsing required.

DIRECTIONS FOR USE

Turn the spout to the ON position. Spray on the surface and wipe with a clean cloth. Warnings: keep out of the reach of children. Avoid contact with eyes and skin. In case of contact, rinse immediately with plenty of water. Do not breathe spray. Use only in well-ventilated areas.

BRAVO NA KAMENNÉ PODLAHY. Neutrální parfémovaný mycí prostředek

BRAVO! PAVIMENTI. Neutral scented detergent

Povrchy / Surfaces

Podlahy
Floors

Materialy / Materials

Všechny materiály
Tutti i materiali

Ředění / Dilutions

Od 10 do 30 gr. na 1 litr vody
From 10 to 30 g per litre of water

Vůně / Fragrance

Bílý neutrální
White musk

Neutrální parfémovaný mycí prostředek. Díky jeho složení přípravek hloubkově čistí a odmašťuje podlahy bez poškození choulostivých materiálů. Přípravek lze použít do strojů pro mytí podlah.

NÁVOD K POUŽITÍ
Rozřeďte přípravek v poměru od 10 do 30 gr. na 1 litr vody ideálně v teplé vodě. Použijte standardní prostředky pro mytí podlahy. Není potřeba oplachovat. Upozornění: Držte přípravek z dosahu dětí. Vyhněte se kontaktu s očima a kůží. V případě kontaktu umyjte postižené místo dostatečným množstvím vody. Nevdechujte. Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

DIRECTIONS FOR USE
Dilute from 10 to 30 g of the product per litre of water, ideally warm. Use the solution obtained to clean the surfaces with a cloth, sponge or special floor cleaning brushes. No rinsing required. Warnings: keep out of the reach of children. Avoid contact with eyes and skin. In case of contact, rinse immediately with plenty of water. Do not breathe spray. Use only in well-ventilated areas.

BRAVO ODMAŠŤOVAČ NA KÁMEN. Zásaditý odmašťující přípravek
BRAVO! SGRASSATORE. Degreasing alkaline detergent

Materialy / Materials

Všechny materiály
Tutti i materiali

Ředění / Dilutions

Od 10 do 50 gr. na 1 litr vody, v případě odolných skvrn zvýšit poměr přípravku
From 10 to 50 g per litre of water, increasing the quantity in the case of particularly stubborn grease marks

Zásaditý odmašťující přípravek. Díky jeho složení přípravek efektivně odstraňuje mastné skvrny například po vosku, barvách, oleji a tucích u choulostivých materiálů.

NÁVOD K POUŽITÍ
Aplikujte přípravek na povrch hadrem a nechte několik minut působit. Opláchněte. V případě odolných skvrn aplikujte neředěný přípravek. Vyzkoušejte působení přípravku nejprve na málo viditelném místě. Upozornění: Držte přípravek z dosahu dětí. Vyhněte se kontaktu s očima a kůží. V případě kontaktu umyjte postižené místo dostatečným množstvím vody. Nevdechujte. Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

DIRECTIONS FOR USE
Apply to the surface, wipe with a damp cloth, leave to work for a few minutes, then rinse. In the case of particularly stubborn dirt, apply the undiluted product locally. Check the resistance of the material on a hidden area. Warnings: keep out of the reach of children. Avoid contact with eyes and skin. In case of contact, rinse immediately with plenty of water. Do not breathe spray. Use only in well-ventilated areas.

BRAVO ODSTRAŇOVAČ USAZENIN Z KAMENE. Vysoce účinný čistící prostředek na bázi kyseliny

BRAVO! DISINCROSTANTE. Heavy duty acid detergent

Materialy / Materials

Nepoužívejte na mramor, leštěný kámen, dekorativní keramiku, pokovené povrchy, měď a mosaz
Do not use on marble, polished stone, decorated ceramics, galvanised surfaces, copper or brass

Ředění / Dilutions

Od 10 do 30 gr. na 1 litr pro každodenní čištění
Od 50 do 100 gr. na 1 litr vody pro důkladné čištění
Everyday cleaning and removal of encrusted dirt: from 10 to 30 g per litre of water
Special cleaning and removal of encrusted dirt: from 50 to 100 g per litre of water

Vysoce účinný čistící prostředek na bázi kyseliny. Díky jeho složení odstraní vápník, špinu, stopy po barvách a rzi. Jednoduše spláchnutelný.

NÁVOD K POUŽITÍ
Aplikujte přípravek na povrch hadrem a nechte několik minut působit. Opláchněte. V případě odolných skvrn aplikujte neředěný přípravek. Vyzkoušejte působení přípravku nejprve na málo viditelném místě. Upozornění: Držte přípravek z dosahu dětí. Vyhněte se kontaktu s očima a kůží. V případě kontaktu umyjte postižené místo dostatečným množstvím vody. Nevdechujte. Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

DIRECTIONS FOR USE
Heavy duty acid detergent. Thanks to its special formula, the product effectively removes limescale, work residues, traces of paint and rust marks. Easy to rinse.

ŘADA BRIOACTION. Odstranění řas, mechu apod.
Togli muffe BRIOACTION LINE.

Materialy / Materials

Všechny materiály
Tutti i materiali

Charakteristika / Features

Hygienicky nezávadné, na vodní bázi, šetrné k živ. prostředí
Sanitizing, water-based, not hazardous

Odstraňovač řas, mechu a špíny. Díky jeho složení přípravek odstraňuje špinu, řasy, mech apod. ze všech povrchů včetně podlah a zdí. Lze jej použít i jako profesionální odmašťovač na velké plochy. Odstraňuje i odolnou špinu jako jsou zbytky cementu, zašlá špína, stopy po botách apod.

NÁVOD K POUŽITÍ
Použijte na agresivní vyčištění povrchu. Aplikujte 1mm silnou vrstvu na povrch. Pro hodně špinavý povrch nechte působit od 30 do 60 minut. V případě málo špinavých povrchů zkrátte dobu působení. Oplachujte za pomoci vody a kartáče.

DIRECTIONS FOR USE
Mould remover. Thanks to its special formula, the product removes mould, algae and moss from all surfaces, in particular floors and walls. It can also be used as a professional grease remover for large surfaces. It eliminates difficult dirt such as cementitious residues, encrusted dirt, tread marks, blackened joints, etc...

Povrch přírodního a umělého kamene často vyžaduje přípravek pro zvýšení barvy a kresby kamene při zachování jeho přírodních vlastností, bez vytvoření filmu na povrchu či bez "žloutnutí" povrchu kamene. Vzhledem k druhu materiálu a požadovaného efektu zvýrazňovač barvy kamene ihned vytvoří na kameni tzv. mokrý efekt. a zvýší barvu kamene. Zvýrazňovače Tenax jsou na bázi rozpouštědel nebo vody a některé jsou vhodné pro použití, kde přijdou do kontaktu s potravinami. Je důležité zvolit správný produkt pro určitý typ materiálu a podle požadavku zákazníka.

DOPORUČENÍ ODBORNÍKŮ NA STR. 38



Natural stone surfaces often require treatment to enhance the colour without causing yellowing or creating surface films. According to the type of material and results required, enhancers make the colours immediately brighter and warmer, creating a particular wet effect. Tenax enhancers are available in solvent- and water-based versions and are approved for food contact. It is important to choose the right product for the particular materials and requirements.

EXPERT ADVICE ON P. 38

Zvýrazňovače: pro zvýšení přírodní krásy a barvy kamene.

Enhancing products: to improve the natural beauty and colour of stone materials.

Výrobek Product	Materiály Materials	Typ povrchu Finishes	Zdravotně nezávadné ⁽¹⁾ Food contact ⁽¹⁾	Na bázi rozpouštědel Solvent based	Na vodní bázi Water-based	Vodě-olejům odpudivé Water-oil repellent	Zvýraznění lesku Enhances the gloss effect	Ad bod ⁽²⁾ On line ⁽²⁾	Anti-graffiti Anti-graffiti
AGER AGER	Mramor, žula, kámen, aglomeráty Marble, granite, stone, agglomerates	Leštěný, hrubý, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand- blasted, brushed		•		•			•
AGER TIGER AGER TIGER	Mramor, žula, kámen Marble, granite, stone	Hrany Edges		•		•			•
EASYWET EASYWET	Mramor, žula, kámen Marble, granite, stone	Leštěný, hrubý, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed		•		•	•	•	
GEAR GEAR	Mramor, žula, kámen Marble, granite, stone	Leštěný, hrubý, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed	•	•		•			
LUXLINE LUXLINE	Mramor, žula, kámen Marble, granite, stone	Leštěný Glossy		•			•	•	
LUXLINE PLUS LUXLINE PLUS	Mramor, žula, kámen Marble, granite, stone	Leštěný Glossy		•			•	•	
PECTRO PECTRO	Mikrotrhliny a žilky v žule Microfissures and cobweb imperfections in granite	Leštěný Glossy		•			•	•	
PETROLUX PETROLUX	Žula Granite	Leštěný Glossy		•		•	•	•	
QUARTZ TONER QUARTZ TONER	Aglomeráty Agglomerates	Leštěný, hrubý, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed	•	•		•			
WATER AGER WATER AGER	Mramor, žula, kámen, aglomeráty Marble, granite, stone, agglomerates	Leštěný, hrubý, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed			•	•			

⁽¹⁾ Univerzální, záleží na druhu materiálu a použití
⁽²⁾ Variable that depends on the types of material and plant

⁽¹⁾ Schváleno pro použití při kontaktu s potravinami dle EU normy 90/128 ECC
⁽²⁾ Approved for food contact in accordance with European Directive 90/128/ECC

AGER. Vodě-olejům odpudivá impregnace s mokrým efektem

AGER. Stain resistant wet-effect enhancer

Materialy / Materials	Typ povrchu / Finishes	Charakteristika / Features
 Mramor, žula, kámen, aglomeráty Marble, granite, stone, agglomerates	 Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed	   Vodě a olejům odpudivý, anti-graffiti, UV stabilní Water-oil repellent, anti-graffiti, UV resistant



Přípravek Ager je olejům a vodě odolná impregnace s mokrým efektem, zvýrazňujícím barvu kamene. Je vhodný do vnějšího i vnitřního prostředí. Ager je odolný vůči slunečnímu záření a nebledne. Přípravek má také anti-graffiti efekt.

NÁVOD K POUŽITÍ
Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětky, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Nechte povrch vyzrát 24 hodin. Po použití uzavřete nádobu.

Stain resistant wet-effect enhancer. The product penetrates the microporosities of the material, giving a wet effect and enhancing the colours. It also gives the material excellent water-oil repellent properties and good anti-graffiti power. Recommended for manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE
The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. Leave the surface to dry for 24 hours. Close the container after use.

AGER TIGER. Impregnace s mokrým efektem

AGER TIGER. Stain resistant wet-effect enhancer

Materialy / Materials	Typ povrchu / Finishes	Charakteristika / Features
 Mramor, žula, kámen Marble, granite, stone	 Hrany Edges	   Vodě a olejům odpudivý, anti-graffiti, UV stabilní Water-oil repellent, anti-graffiti, UV resistant



Impregnace s mokrým efektem. Přípravek pronikne do hrany materiálu, vytvoří mokrý efekt a zvýrazní barvu kamene. Přípravek má vodě a olejům odpudivý efekt a anti-graffiti účinek. Doporučeno pro manuální aplikace do vnějšího i vnitřního prostředí.

NÁVOD K POUŽITÍ
Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětky, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Nechte povrch vyzrát 24 hodin. Po použití uzavřete nádobu.

Stain resistant wet-effect enhancer. The product penetrates the edge of the material, giving a wet effect and enhancing the colours. It also gives the material excellent water-oil repellent properties and good anti-graffiti power. Recommended for manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE
The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. Leave the surface to dry for 24 hours. Close the container after use.

EASYWET. Rychle schnoucí mokrý efekt

EASYWET. Fast-drying stain resistant wet-effect enhancer

Materialy / Materials	Typ povrchu / Finishes	Charakteristika / Features
 Mramor, žula, kámen Marble, granite, stone	 Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed	  Vodě a olejům odpudivý, zvýrazňuje lesk Water-oil repellent, enhances the gloss effect

Rychle schnoucí mokrý efekt. Výrobek proniká do mikro pórů materiálu, vytváří mokrý efekt a zvýrazňuje barvu. Přípravek vytváří také vodě a olejům odpudivý efekt a zvyšuje lesk materiálu. Vhodný na mauální aplikaci nebo pro leštící linky. Na vnitřní použití.

NÁVOD K POUŽITÍ
Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětky, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Nechte povrch vyzrát 24 hodin. Po použití uzavřete nádobu.

Fast-drying stain resistant wet-effect enhancer. The product penetrates the microporosities of the material, giving a wet effect and enhancing the colours. It also gives the material excellent water-oil repellent properties and enhances the surface gloss. Usable on automatic lines or manually. For indoor use.

DIRECTIONS FOR USE
The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. Leave the surface to dry for 24 hours. Close the container after use.



GEAR. Impregnace s mokrým efektem pro kontakt s potravinami

GEAR. Stain resistant wet-effect enhancer approved for food contact

Materialy / Materials	Typ povrchu / Finishes	Charakteristika / Features
 Mramor, žula, kámen Marble, granite, stone	 Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed	  Vodě a olejům odpudivý, Schváleno pro použití pro kontakt s potravinami (podle EU normy 90/128 EEC) Water-oil repellent, food contact (approved for food contact in accordance with European Directive 90/128/EEC)

Impregnace s mokrým efektem pro kontakt s potravinami. Přípravek pronikne do mikropórů kamene, vytvoří mokrý efekt a zvýrazní barvu materiálu. Přípravek má výborný vodě a olejům odpudivý efekt. Doporučené pro manuální aplikace do vnitřního prostředí.

NÁVOD K POUŽITÍ
Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětky, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Nechte povrch vyzrát 24 hodin. Po použití uzavřete nádobu.

Stain resistant wet-effect enhancer approved for food contact. The product penetrates the microporosities of the material, giving a wet effect and enhancing the colours. It also gives the material excellent water-oil repellent properties. Recommended for manual application. For indoor use.

DIRECTIONS FOR USE
The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. Leave the surface to dry for 24 hours. Close the container after use.



Enhance

2

Zvýraznění

LUXLINE. Ochranný vosk pro zvýraznění barvy

LUXLINE. Enhancer protective wax

Materiály / Materials

Mramor, žula, kámen
Marble, granite, stone

Typ povrchu / Finishes

Leštěný
Glossy

Charakteristika / Features

Zvýrazňovač
Enhancer



Ochranný vosk se zvýrazněním barvy. Přípravek zvýrazní barvu kamene a eliminuje mikro prasklinky v kameni. Přípravek má mírný vodě a olejům odpudivý efekt. Doporučené pro vnitřní použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Aplikujte ručně nebo pomocí strojů na leštění. Přípravek schne během pár minut a efekt je okamžitý. Vodě a olejům odpudivý účinek je dosažen po 24 hodinách. Po použití uzavřete nádobu.

Enhancer protective wax. The product enhances the colours and masks microfissures. It also gives the material light water-oil repellent properties. Usable on automatic lines. For indoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Apply using automatic waxing machines. The product dries in a few minutes and the enhancing effect on the material is immediate. The desired stain resistance is achieved 24 hours after treatment. Close the container after use.

PECTRO. Zvýrazňovač pro eliminaci pavučin v kameni

PECTRO. Enhancer to remove surface microfissures and cobweb imperfections

Materiály / Materials

Mikrotrhliny a pavučiny v žulách
Microfissures and cobweb imperfections in granite

Typ povrchu / Finishes

Leštěný
Glossy

Charakteristika / Features

Zvýrazňovač
Enhancer

Zvýrazňovač barvy kamene pro pohledové odstranění mikroprasklin a pavučin u žul. Přípravek lehce zvýší barvu a lesk materiálu. Vhodné pro manuální i automatickou aplikaci. Doporučeno do vnitřního i vnějšího prostředí.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětky, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Nechte povrch vyžrát 24 hodin. Po použití uzavřete nádobu.

Enhancer to remove surface microfissures and cobweb imperfections. The application leads to a small increase of color and bright. Recommended for automatic lines or manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. Leave the surface to dry for 24 hours. Close the container after use.



LUXLINE PLUS. Ochranný vosk se včelím voskem pro zvýraznění barvy

LUXLINE PLUS. Enhancer protective wax with beeswax

Materiály / Materials

Mramor, žula, kámen
Marble, granite, stone

Typ povrchu / Finishes

Leštěný
Glossy

Charakteristika / Features

Zvýrazňovač
Enhancer



Ochranný vosk se včelím voskem pro zvýraznění barvy kamene. Přípravek zvyšuje lesk, barvu kamene a má mírný vodě a olejům odpudivý efekt. Na vnitřní použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Aplikujte ručně nebo pomocí strojů na leštění. Přípravek schne během pár minut a efekt je okamžitý. Vodě a olejům odpudivý účinek je dosažen po 24 hodinách. Po použití uzavřete nádobu.

Enhancer protective wax with beeswax. The product makes the surface glossier, the colours brighter and it also gives the material light water-oil repellent properties. Usable on automatic lines. For indoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Apply using automatic waxing machines. The product dries in a few minutes and the enhancing effect on the material is immediate. The desired stain resistance is achieved 24 hours after treatment. Close the container after use.

PETROLUX. Zvýrazňovač barvy kamene

PETROLUX. Stain resistant enhancer

Materiály / Materials

Žuly
Granite

Typ povrchu / Finishes

Leštěný
Glossy

Charakteristika / Features

Vodě a olejům odpudivý, zvýrazňovač
Water-oil repellent, enhancer

Zvýrazňovač barvy kamene s protiskvrnným efektem. Přípravek zvyšuje barvu, zvyšuje lesk a pohledově kryje pavučiny v kameni. Má slabý vodě a olejům odpudivý efekt. Pro vnitřní použití.

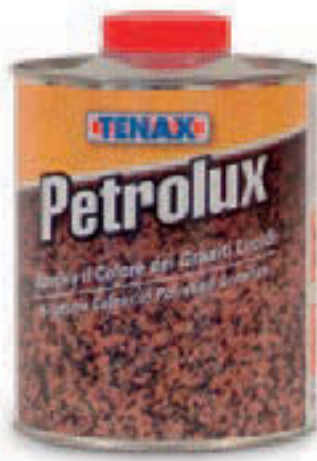
NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětky, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Efekt se dostaví okamžitě. Po použití uzavřete nádobu.

Stain resistant enhancer. The product enhances the colours, improves gloss and masks surface microfissures. It also gives the material light water-oil repellent properties. Usable on automatic lines. For indoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. The effect is immediate. Close the container after use.



QUARTZ TONER. Zvýrazňovač s impregnací pro kontakt s potravinami

QUARTZ TONER. Stain resistant enhancer approved for food contact

Materiály / Materials

Aglomeráty
Agglomerates

Typ povrchu / Finishes

Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný
Glossy, honed, sand-blasted, brushed

Charakteristika / Features

Vodě a olejům odpudivý. Schváleno pro použití při kontaktu s potravinami dle EU normy 9v/28 ECC.
Water-oil repellent, food contact (approved for food contact in accordance with European Directive 90/128/EEC)



Zvýrazňovač barvy kamene s impregnací pro kontakt s potravinami. Má silný vodě a olejům odpudivý efekt. Doporučeno pro vnitřní použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětce, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Nechte povrch zaschnout 24 hodin. Po použití uzavřete nádobu.

Stain resistant enhancer approved for food contact. It gives the material excellent water-oil repellent properties. Recommended for manual application. For indoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. Leave the surface to dry for 24 hours. Close the container after use.

WATER AGER. Zvýrazňovač s mokrým efektem na vodní bázi

WATER AGER. Stain resistant wet-effect enhancer water-based

Materiály / Materials

Mramor, žula, kámen, aglomeráty
Marble, granite, stone, agglomerates

Typ povrchu / Finishes

Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný
Glossy, honed, sand-blasted, brushed

Charakteristika / Features

Vodě a olejům odpudivý, na vodní bázi
Water-oil repellent, water-based



Zvýrazňovač s mokrým efektem na vodní bázi. Přípravek pronikne do mikropórů materiálu a vytvoří stálý mokrý efekt. Má výborný vodě a olejům odpudivý efekt. Pro vnitřní použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětce, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Nechte povrch zaschnout 24 hodin. Po použití uzavřete nádobu.

Stain resistant wet-effect enhancer water-based. The product penetrates the microporosities of the material, giving a permanent wet effect. It also gives the material excellent water-oil repellent properties. Recommended for manual application. For indoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. Leave the surface to dry for 24 hours. Close the container after use.



Enhance

2

Zvýraznění

Kámen je všeobecně hodně nasákavý materiál. Tekutiny jako je například olej, víno, voda, káva apod. se mohou proto lehce vsáknout do kamene a zanechat na povrchu skvrny. Použití vodě a olejům odpudivých přípravků na kámen Vám pomůže kámen ochránit. Impregnace proniknou do mikropórů materiálu a vytvoří ochrannou vrstvu, která kámen ochrání před vnějšími vlivy bez vytvoření vrstvy na povrchu kamene nebo změně barvy.

Vodě a olejům odpudivé impregnace Tenax jsou vyvinuty právě pro takový druh ochrany kamene. Impregnace jsou dostupné na bázi rozpouštědel nebo na vodní bázi. Některé jsou vhodné pro kontakt s potravinami a mají antibakteriální účinky.

DOPORUČENÍ ODBORNÍKŮ NA STR. 38



Stone is a highly absorbent material. Liquids such as oil, wine, water, coffee etc. can therefore penetrate the surface easily, causing unattractive marks and/or stains. To preserve the original natural beauty of the surfaces, it is therefore vital to protect them by applying water-oil repellent treatments. These penetrate into the microporosities of the material, making it resistant to attack by staining agents without creating a surface film or altering the colours.

Tenax water-oil repellents are designed specifically for the material treated and type of finish required. They are available in either solvent- or water-based versions and are approved for food contact or antibacterial.

EXPERT ADVICE ON P. 38

Impregnace: k ochraně kamene před vnějšími vlivy

Protective products:
to protect stone from stains external agents

Výrobek Product	Materiály Product	Typ povrchu Finishes	Ad bod ⁽¹⁾ On line ⁽¹⁾	Na bázi rozpouštědel Solvent based	Na vodní bázi Water-based	Zdravotně nezávadné ⁽²⁾ Food contact ⁽²⁾	Antibakteriální ⁽³⁾ Antibacterial ⁽³⁾	Anti-graffiti Anti-graffiti
DREXY DREXY	Mramor, žula Marble, granite	Leštěný Glossy		•		•		
GLYDEX GLYDEX	Mramor, žula Marble, granite	Leštěný Glossy			•			•
HYDREX HYDREX	Krystalické mramory, žula, teraso Crystalline marbles, granite	Leštěný Glossy	•	•				
POLICARE POLICARE	Žula Granite	Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed		•		•	•	
PROCARE PROCARE	Mramor, žula, kámen Marble, granite, stone	Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed			•		•	
PROSEAL PROSEAL	Žula Granite	Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed		•				
PROTEX PROTEX	Savý/porózní kámen Pietre/materiali porosi	Brušený, pískovaný, kartáčovaný Honed, sand-blasted, brushed		•		•		•
SKUDO GRANITO SKUDO GRANITE	Žula Granite	Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed			•	•		
SKUDO MARMO SKUDO MARBLE	Mramor Marble	Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed			•	•		
SKUDO UNIVERSAL SKUDO UNIVERSAL	Mramor, žula, aglomeráty, kámen Marble, granite, stone, agglomerates	Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed			•	•		

⁽¹⁾ Univerzální, záleží na druhu materiálu a použití - ⁽²⁾ Schváleno pro použití při kontaktu s potravinami dle EU normy 90/128 ECC -
⁽³⁾ Výrobek má anti-bakteriální účinky
⁽¹⁾ Variable that depends on the types of material and plant - ⁽²⁾ Approved for food contact in accordance with European Directive 90/128/ECC
⁽³⁾ The product contains a principle that has bacteriostatic and bactericidal action

Protect

3

Ochrana

DREXY. Vodě a olejům odpudivá impregnace pro kontakt s potravinami

DREXY. Water-oil repellent repellant sealer approved for food contact

Materiály / Materials	Typ povrchu / Finishes	Charakteristika / Features
 Mramor, žula Marble, granite	 Leštěný Glossy	 Schváleno pro použití při kontaktu s potravinami dle EU normy 90/128 ECC. Food contact (approved for food contact in accordance with European Directive 90/128/EEC)



Výrobek proniká do mikro-pórů materiálu a vytváří vodě a olejům odpudivý efekt bez změny přirozené barvy materiálu. Pro vnitřní použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětce, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Nechte povrch zaschnout 24 hodin. Po použití uzavřete nádobu.

The product penetrates the microporosities of the material, producing a water-oil repellent effect without changing the natural colour of the material. Recommended for manual application. For indoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. Leave the surface to dry for 24 hours. Close the container after use.

GLYDEX. Vodě a olejům odpudivá impregnace na vodní bázi

GLYDEX. Water-based water-oil repellent sealer

Materiály / Materials	Typ povrchu / Finishes	Charakteristika / Features
 Mramor, žula Marble, granite	 Leštěný Glossy	 Anti-graffiti, na vodní bázi Anti-graffiti, water-based



Impregnace na vodní bázi na žulu a mramor. Výrobek proniká do mikro-pórů materiálu a vytváří vodě a olejům odpudivý efekt bez změny přirozené barvy materiálu. Přípravek vytváří nano efekt na povrchu a má anti-graffiti účinek. Doporučeno pro manuální aplikaci. Vhodný pro vnitřní a vnější použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětce, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Nechte povrch zaschnout 24 hodin. Přípravek může zmrznout při teplotách pod 0°C. V případě zmrznutí dejte přípravek na potřebnou dobu do tepla. Po použití uzavřete nádobu.

Water-based stain-resistant protective treatment for granite. The product penetrates the microporosities of the material, producing a water-oil repellent effect without changing the natural colour of the material. It also gives excellent pearl effect and anti-graffiti action. Recommended for manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. Leave the surface to dry for 24 hours. At temperatures below 0°C, the water content causes the product to freeze. It can be restored to the original state by simply heating to room temperature. Close the container after use.

HYDREX. Vodě a olejům odpudivá impregnace

HYDREX. Water-oil repellent sealer

Materiály / Materials	Typ povrchu / Finishes
 Krystalické mramory, žula, teraso Crystalline marbles, granite	 Leštěný Glossy

Vodě a olejům odpudivá impregnace. Výrobek proniká do mikro-pórů materiálu a vytváří vodě a olejům odpudivý efekt bez změny přirozené barvy materiálu. Na vnitřní a vnější použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětce, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Nechte povrch zaschnout 24 hodin. Po použití uzavřete nádobu.

Water-oil repellent sealer. The product penetrates the microporosities of the material, producing a water-oil repellent effect without changing the natural colour of the material. Usable on automatic lines For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. Leave the surface to dry for 24 hours. Close the container after use.



POLICARE. Antibakteriální vodě a olejům odpudivá impregnace pro kontakt s potravinami

POLICARE. Sanitizing water-oil repellent sealer approved for food contact

Materiály / Materials	Typ povrchu / Finishes	Charakteristika / Features
 Žula Granite	 Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed	 Antibakteriální, Schváleno pro použití při kontaktu s potravinami dle EU normy 90/128 ECC Antibacterial, food contact (approved for food contact in accordance with European Directive 90/128/EEC)

Antibakteriální vodě a olejům odpudivá impregnace pro kontakt s potravinami. Výrobek proniká do mikro-pórů materiálu a vytváří vodě a olejům odpudivý efekt. Barvy kamene mohou být po aplikaci výraznější. Doporučeno pro manuální aplikaci. Pro vnitřní a vnější použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětce, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Nechte povrch zaschnout 24 hodin. Po použití uzavřete nádobu.

Sanitizing water-oil repellent sealer approved for food contact. The product penetrates the microporosities of the material, producing a water-oil repellent effect. After application the colour may be slightly brighter. Recommended for manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. Leave the surface to dry for 24 hours. Close the container after use.

PROCARE. Antibakteriální vodě a olejům odpudivá impregnace na vodní bázi

PROCARE. Sanitizing water-based water-oil repellent sealer

Materiály / Materials	Typ povrchu / Finishes	Charakteristika / Features
 Mramor, žula, kámen Marble, granite, stone	 Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed	 Antibakteriální Sanitizing



Antibakteriální vodě a olejům odpudivá impregnace na vodní bázi. Přípravek pronikne do mikropórů materiálu a vytváří vodě a olejům odpudivý efekt bez změny barvy kamene. Doporučeno pro manuální aplikaci. Pro vnitřní a vnější použití.

NÁVOD K POUŽITÍ
Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětce, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Požadovaný efekt je dosažen po 48 hodinách. Před chůzí po povrchu nechte přípravek zaschnout 24 hodin. Po použití uzavřete nádobu.

Sanitizing water-based water-oil repellent sealer. The product penetrates the microporosities of the material, producing a water-oil repellent effect without changing the natural colour of the material. Recommended for manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE
The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. The desired stain resistance is achieved 48 hours after treatment. In the case of floors, wait for 24 hours before walking on the surface. Close the container after use.

PROSEAL. Vodě a olejům odpudivá impregnace na vodní bázi

PROSEAL. Water-oil repellent sealer

Materiály / Materials	Typ povrchu / Finishes
 Žula Granite	 Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed



Vodě a olejům odpudivá impregnace. Přípravek pronikne do mikropórů materiálu a vytváří vodě a olejům odpudivý efekt. Po aplikaci může být barva kamene lehce výraznější. Doporučeno pro manuální aplikaci. Pro vnitřní a vnější použití.

NÁVOD K POUŽITÍ
Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětce, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Požadovaný efekt je dosažen po 24 hodinách. Před chůzí po povrchu nechte přípravek zaschnout 24 hodin. Po použití uzavřete nádobu.

Water-oil repellent sealer. The product penetrates the microporosities of the material, producing a water-oil repellent effect. After application the colour may be slightly brighter. Recommended for manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE
The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. The desired stain resistance is achieved 24 hours after treatment. In the case of floors, wait for 24 hours before walking on the surface. Close the container after use.

PROTEX. Vodě a olejům odpudivá impregnace pro kontakt s potravinami

PROTEX. Water-oil repellent sealer approved for food contact

Materiály / Materials	Typ povrchu / Finishes	Charakteristika / Features
 Savé materiály Stone, porous material	 Broušený, pískovaný, kartáčovaný Honed, sand-blasted, brushed	 Antibakteriální, Schváleno pro použití při kontaktu s potravinami dle EU normy 90/128 ECC Antibacterial, food contact (approved for food contact in accordance with European Directive 90/128/EEC)

Vodě a olejům odpudivá impregnace na kámen. Přípravek pronikne do mikropórů materiálu a zabrání vniknutí tekutých látek do kamene. Po aplikaci může být barva kamene lehce výraznější. Doporučeno pro manuální aplikaci. Pro vnitřní a vnější použití.

NÁVOD K POUŽITÍ
Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětce, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Požadovaný efekt je dosažen po 24 hodinách. Před chůzí po povrchu nechte přípravek zaschnout 24 hodin. Po použití uzavřete nádobu.

Water-oil repellent sealer for stone, approved for food contact. The product penetrates the microporosities of the material, preventing liquids from entering. After application the colour may be slightly brighter. Recommended for manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE
The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. The desired stain resistance is achieved 24 hours after treatment. In the case of floors, wait for 24 hours before walking on the surface. Close the container after use.



SKUDO GRANITO. Vodě a olejům odpudivá impregnace na vodní bázi

SKUDO GRANITE. Water-based water-oil repellent sealer approved for food contact

Materiály / Materials	Typ povrchu / Finishes	Charakteristika / Features
 Žula Granite	 Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed	 Na vodní bázi, Schváleno pro použití při kontaktu s potravinami dle EU normy 90/128 ECC Water-based, food contact (approved for food contact in accordance with European Directive 90/128/EEC)

Vodě a olejům odpudivá impregnace na vodní bázi pro kontakt s potravinami. Přípravek pronikne do mikropórů materiálu a vytvoří vodě a olejům odpudivý efekt bez změny barvy kamene. Doporučeno pro manuální aplikaci. Vhodné do vnitřního i vnějšího prostředí.

NÁVOD K POUŽITÍ
Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětce, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Požadovaný efekt je dosažen po 48 hodinách. Před chůzí po povrchu nechte přípravek zaschnout 24 hodin. Přípravek může zmraznout při teplotách pod 0°C. V případě zmraznutí dejte přípravek na potřebnou dobu do tepla. Po použití uzavřete nádobu.

Water-based water-oil repellent sealer approved for food contact. The product penetrates the microporosities of the material, producing a water-oil repellent effect without changing the natural colour of the material. Recommended for manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE
The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. The desired stain resistance is achieved 48 hours after treatment. In the case of floors, wait for 24 hours before walking on the surface. At temperatures below 0°C, the water content causes the product to freeze. It can be restored to the original state by simply heating to room temperature. Close the container after use.



SKUDO MARMO. Vodě a olejům odpudivá impregnace na vodní bázi

SKUDO MARBLE. Water-based water-oil repellent sealer approved for food contact

Materiály / Materials	Typ povrchu / Finishes	Charakteristika / Features
 Mramor Marble	 Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed	  Na vodní bázi. Schváleno pro použití při kontaktu s potravinami dle EU normy 90/128 ECC Water-based, food contact (approved for food contact in accordance with European Directive 90/128/EEC)



Vodě a olejům odpudivá impregnace na vodní bázi pro kontakt s potravinami. Přípravek pronikne do mikropórů materiálu a vytvoří vodě a olejům odpudivý efekt bez změny barvy kamene. Doporučeno pro manuální aplikaci. Vhodné do vnitřního i vnějšího prostředí.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stěpce, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Požadovaný efekt je dosažen po 48 hodinách. Před chůzí po povrchu nechte přípravek zaschnout 24 hodin. Přípravek může zmrznout při teplotách pod 0°C. V případě zmrznutí dejte přípravek na potřebnou dobu do tepla. Po použití uzavřete nádobu.

Water-based water-oil repellent sealer approved for food contact. The product penetrates the microporosities of the material, producing a water-oil repellent effect without changing the natural colour of the material. Recommended for manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. The desired stain resistance is achieved 48 hours after treatment. In the case of floors, wait for 24 hours before walking on the surface. At temperatures below 0°C, the water content causes the product to freeze. It can be restored to the original state by simply heating to room temperature. Close the container after use.

SKUDO UNIVERSAL. Vodě a olejům odpudivá impregnace na vodní bázi

SKUDO UNIVERSAL. Water-based water-oil repellent sealer approved for food contact

Materiály / Materials	Typ povrchu / Finishes	Charakteristika / Features
 Mramor, žula, aglomeráty, kámen Marble, granite, stone, agglomerates	 Leštěný, broušený, pískovaný, kartáčovaný Glossy, honed, sand-blasted, brushed	  Na vodní bázi, schváleno pro použití při kontaktu s potravinami dle EU normy 90/128/ECC Water-based, food contact (approved for food contact in accordance with European Directive 90/128/EEC)

Vodě a olejům odpudivá impregnace na vodní bázi pro kontakt s potravinami. Přípravek pronikne do mikropórů materiálu a vytvoří vodě a olejům odpudivý efekt bez změny barvy kamene. Doporučeno pro manuální aplikaci. Vhodné do vnitřního i vnějšího prostředí.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stěpce, rozprašovače nebo hadru. Po pár vteřinách odstraňte nevsáklé zbytky přípravku z povrchu a setřete suchým hadrem. Předejdete tak vytvoření lepkavé vrstvy na povrchu. V případě potřeby opakujte nátěr. Požadovaný efekt je dosažen po 48 hodinách. Před chůzí po povrchu nechte přípravek zaschnout 24 hodin. Přípravek může zmrznout při teplotách pod 0°C. V případě zmrznutí dejte přípravek na potřebnou dobu do tepla. Po použití uzavřete nádobu.

Water-based water-oil repellent sealer approved for food contact. The product penetrates the microporosities of the material, producing a water-oil repellent effect without changing the natural colour of the material. Recommended for manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After a few seconds, remove the excess from the surface with a clean cloth to avoid formation of a sticky film. If necessary, repeat the treatment. The desired stain resistance is achieved 48 hours after treatment. In the case of floors, wait for 24 hours before walking on the surface. At temperatures below 0°C, the water content causes the product to freeze. It can be restored to the original state by simply heating to room temperature. Close the container after use.



Vosky na kámen dělají povrch materiálu lesklejší, případně renovují zašlý lesk a zvýrazňují barvu kamene. Vosky Tenax jsou dostupné v klasické variantě na bázi rozpouštědel nebo na vodní bázi.

DOPORUČENÍ ODBORNÍKŮ NA STR. 39



Using wax on surfaces makes them glossier or restores the brilliance dulled over time, bringing out the colours of the material. Tenax waxes are available in the classic solvent-based formula or a water-based version.

EXPERT ADVICE ON P. 39

Finální úprava:
pro okamžitý lesklý povrch.
Finishing products:
to make surfaces glossier immediately.

Výrobek Product	Použití Application
CERA FLUIDA tekutý vosk LIQUID WAX	Manuální Manual
CERA FLUIDA CLASSIC klasický tekutý vosk CLASSIC LIQUID WAX	Strojová nebo manuální aplikace Automatic line or manual application
CERA FLUIDA LUCIDA tekutý zvýrazňující vosk GLOSS LIQUID WAX	Strojová nebo manuální aplikace Automatic line or manual application
CERA PASTA tuhý vosk CERA PASTA	Manuální Manual
CERA TEWAX koncentrovaný polotuhý vosk CERA TEWAX	Manuální Manual
JET samoleštící lak JET	Manuální Manual
SEALUX tekutý vosk na vodní bázi SEALUX	Manuální Manual
TELUX samoleštící lak TELUX	Manuální Manual

CERA FLUIDA. Tekutý koncentrovaný vosk

LIQUID WAX. Concentrated liquid wax

Materialy / Materials

Mramor, žula, kámen, aglomeráty
Marble, granite, stone, agglomerates



Koncentrovaný tekutý vosk. Přípravek vytváří povrch více lesklejší a obnovuje ztracený lesk. Doporučeno pro manuální aplikaci. Na vnitřní a vnější použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětky, hadru apod. Počkejte pár minut a odstraňte přebytečné zbytky přípravku z povrchu čistým hadrem. Rozleštěte vosk hadrem a požadovaný efekt se okamžitě objeví. Po použití uzavřete nádobu.

Concentrated liquid wax. The product makes the materials glossier and restores the brilliance lost over time. Recommended for manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, or preferably a sponge or cloth. Wait for a few minutes, then remove excess product from the surface with a clean cloth. After wiping the surface, the enhanced gloss effect is immediate. Close the container after use.

CERA FLUIDA LUCIDA. Ochranný zvýrazňující vosk

GLOSS LIQUID WAX. Protective enhancer wax

Materialy / Materials

Mramor, žula, kámen
Marble, granite, stone



Charakteristika / Features

Vodě a olejům odpudivý
Water-oil repellent



Ochranný zvýrazňující vosk. Přípravek zvýrazňuje barvu kamene a kryje pavučiny v kameni. Má také dobrý vodě a olejům odpudivý efekt. Možné použít na automatických linkách. Na vnitřní použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětky, hadru apod. Počkejte pár minut a odstraňte přebytečné zbytky přípravku z povrchu čistým hadrem. Rozleštěte vosk hadrem a požadovaný efekt se okamžitě objeví. Případně aplikujte pomocí leštících strojů. Požadovaný ochranný efekt se dostaví po 24 hodinách. Po použití uzavřete nádobu.

Protective enhancer wax. The product enhances the colours and masks microfissures. It also gives the material good water-oil repellent properties. Usable on automatic lines. For indoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Apply using automatic waxing machines. The product dries in a few minutes and the enhancing effect on the material is immediate. The desired stain resistance is achieved 24 hours after treatment. Close the container after use.



CERA FLUIDA CLASSIC. Rychle schnoucí tekutý vosk

CLASSIC LIQUID WAX. Quick-drying concentrated liquid wax

Materialy / Materials

Mramor, žula, kámen, aglomeráty
Marble, granite, stone, agglomerates



Rychle schnoucí koncentrovaný tekutý vosk. Přípravek vytváří povrch více lesklejší a obnovuje ztracený lesk. Doporučeno pro automatické linky nebo manuální aplikaci. Na vnitřní a vnější použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětky, hadru apod. Počkejte pár minut a odstraňte přebytečné zbytky přípravku z povrchu čistým hadrem. Rozleštěte vosk hadrem a požadovaný efekt se okamžitě objeví. Po použití uzavřete nádobu.

Quick-drying concentrated liquid wax. The product makes the materials glossier and restores the brilliance lost over time. Recommended for automatic lines or manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, or preferably a sponge or cloth. Wait for a few minutes, then remove excess product from the surface with a clean cloth. After wiping the surface, the enhanced gloss effect is immediate. Close the container after use.

CERA PASTA. Tuhý vosk

CERA PASTA. Paste wax

Materialy / Materials

Mramor, žula, kámen, aglomeráty
Marble, granite, stone, agglomerates



Tuhý vosk. Přípravek vytváří povrch více lesklejší a obnovuje ztracený lesk. Použití vosku zvýší hodnotu lesku minimálně o 5-6 bodů, až po 15-16 bodů. Tento tuhý vosk charakterizují extra čisté bílé vosky rozpustitelné v rozpouštědlech, které umožňují dobře se vsáknout vosku do materiálu pro dlouhodobý efekt. Doporučeno pro manuální aplikaci. Na vnitřní a vnější použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětky, hadru apod. Počkejte pár minut a odstraňte přebytečné zbytky přípravku z povrchu čistým hadrem. Rozleštěte vosk hadrem a požadovaný efekt se okamžitě objeví. Po použití uzavřete nádobu.

Paste wax. The product makes the materials glossier and restores the brilliance lost over time. Application increases the gloss from a minimum of 5-6 gloss points up to a maximum of 15-16. The wax paste is formulated with special extra pure white waxes dissolved in solvents that allow high penetration into the materials for a longer-lasting action. Recommended for manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, or preferably a sponge or cloth. Wait for a few minutes, then remove excess product from the surface with a clean cloth. After wiping the surface, the enhanced gloss effect is immediate. Close the container after use.



CERA TEWAX. Vysoce koncentrovaný polotuhý vosk

CERA TEWAX. Highly concentrated paste wax

Materialy / Materials

Mramor, žula, kámen, aglomeráty
Marble, granite, stone, agglomerates



Vysoce koncentrovaný polotuhý vosk. Přípravek vytváří povrch více lesklejší a obnovuje ztracený lesk. Použití vosku zvýší hodnotu lesku minimálně o 5-6 bodů, až po 15-16 bodů. Vosk TEWAX charakterizují extra čistě bílé vosky rozpuštěné v rozpouštědlech, které umožňují dobře se vsáknout vosku do materiálu pro dlouhodobý efekt. Doporučeno pro manuální aplikaci i automatické linky. Na vnitřní a vnější použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětky, hadru apod. Počkejte pár minut a odstraňte přebytečné zbytky přípravku z povrchu čistým hadrem. Rozleštěte vosk hadrem a požadovaný efekt se okamžitě objeví. Po použití uzavřete nádobu.

Highly concentrated paste wax. The product makes the materials glossier and restores the brilliance lost over time. Application increases the gloss from a minimum of 5-6 gloss points up to a maximum of 15-16. Tewax is formulated with special extra pure white waxes dissolved in solvents that allow high penetration into the materials for a longer-lasting action. Recommended for automatic lines or manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, or preferably a sponge or cloth. Wait for a few minutes, then remove excess product from the surface with a clean cloth. After wiping the surface, the enhanced gloss effect is immediate. Close the container after use.

JET. Samoleštící lak

JET. Self-polishing varnish

Materialy / Materials

Mramor, žula, kámen, aglomeráty
Marble, granite, stone, agglomerates



Samoleštící lak na kámen. Přípravek vytváří na povrchu materiálu lesk pomocí tenkého filmu. Nedoporučuje se chodit po takto ošetřených plochách. Doporučeno pro manuální aplikaci. Na vnitřní a vnější použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Naneste tenkou vrstvu přípravku pomocí stětky. Počkejte dokud povrch materiálu nebude naprosto suchý. Po použití uzavřete nádobu. Skladujte v uzavřené plechovce mimo přímé světlo.

Self-polishing varnish. The product makes ground or untreated surfaces glossy and creates a film on the surfaces. Not to be used on walking surfaces. Recommended for manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Apply a thin layer of product evenly using a brush. Wait until the surface is perfectly dry. Close the container after use. Keep in a closed container away from light.

SEALUX. Tekutý vosk na vodní bázi bez rozpouštědel

SEALUX. Water-based liquid wax with 0 VOC

Materialy / Materials

Mramor, žula, kámen, aglomeráty
Marble, granite, stone, agglomerates

Tekutý vosk na vodní bázi s nulovým obsahem rozpouštědel VOC. Přípravek vytváří povrch více lesklejší a obnovuje ztracený lesk. Použití vosku zvýší hodnotu lesku minimálně o 5-6 bodů, až po 15-16 bodů. Vosk SEALUX charakterizují extra čistě bílé vosky rozpuštěné ve vodě, které umožňují dobře se vsáknout vosku do materiálu pro dlouhodobý efekt. Doporučeno pro manuální aplikaci i automatické linky. Na vnitřní a vnější použití.

NÁVOD K POUŽITÍ

Povrch musí být suchý a čistý. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětky, hadru apod. Počkejte pár minut a odstraňte přebytečné zbytky přípravku z povrchu čistým hadrem. Rozleštěte vosk hadrem a požadovaný efekt se okamžitě objeví. Po použití uzavřete nádobu.

Charakteristika / Features

Na vodní bázi, bez rozpouštědel VOC=0
Water-based, VOC=0 (Volatile Organic Compounds)

Water-based liquid wax with 0 VOC. The product makes the materials glossier and restores the brilliance lost over time. Application increases the gloss from a minimum of 5-6 gloss points up to a maximum of 10-15. Sealux is formulated with special extra pure white waxes dissolved in water that allow high penetration into the materials for a longer-lasting action. Recommended for automatic lines or manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, or preferably a sponge or cloth. Wait for a few minutes, then remove excess product from the surface with a clean cloth. After wiping the surface, the enhanced gloss effect is immediate. Close the container after use.



TELUX. Samoleštící lak

TELUX. Self-polishing varnish

Materialy / Materials

Mramor, žula, kámen, aglomeráty
Marble, granite, stone, agglomerates

Samoleštící lak na kámen. Přípravek vytváří lesk na povrchu materiálu, který je odolný poškrábání. Přípravek může být použit na pochozích površích a nežloutne. Doporučeno pro manuální aplikaci. Na vnitřní a vnější použití.

Charakteristika / Features

Odolný poškrábání
Scratch resistant

Self-polishing varnish. The product gives a glossy finish and creates a scratch resistant film. The product can be used on walking surfaces and does not yellow. Recommended for manual application. For indoor and outdoor use.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry and clean. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Apply a thin layer of product evenly using a brush. Wait until the surface is perfectly dry. Close the container after use. Keep in a closed container away from light.



Někdy je nezbytné odstranit předešlý nátěr z kamene. Například v případě, kdy byl použit nevhodný přípravek, nebo byl přípravek nesprávně použit a nebo je potřeba nátěr opakovat a proto je lepší odstranit předchozí přípravky z kamene. Nátěry mohou být z povrchu odstraněny buď mechanicky nebo chemicky pomocí kyselin. Nebo můžete jednoduše použít speciální přípravky Tenax na odstranění vosků a impregnací.

DOPORUČENÍ ODBORNÍKŮ NA STR. 39



It is often necessary to remove a previous treatment. This may be because the floor has been treated with unsuitable products, because the treatment has not been applied correctly or because, as part of regular maintenance, you want to reapply the treatment and therefore the previous treatment must be eliminated to make the new application more even. The surface treatments can be removed either mechanically using brushes or chemically using acids. Or it can be achieved more simply by using special Tenax Remover.

EXPERT ADVICE ON P. 39

Přípravky na odstranění: k odstranění předchozích nátěrů z kamene.

*Remover products:
to restore surfaces by eliminating previous treatments.*

AGER REMOVER. Odstraňovač pro AGER

AGER REMOVER. Remover for Ager

Materiály / Materials

Mramor, žula, kámen, aglomeráty
Marble, granite, stone, agglomerates

Přípravek odstraňuje zvýrazňovač s impregnací Ager z kamene. Použijte v případě nesprávného použití nebo k úpravě povrchu.

The product removes a Tenax Ager treatment applied to the surface previously. This may be necessary following incorrect application or to restore a surface.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Pour the product onto the surface you want to remove the AGER treatment from and wait for a few minutes. Remove vigorously manually or using a floor brush. Clean the surface.



WAX REMOVER. Odstraňovač vosků

WAX REMOVER. Remover for wax

Materiály / Materials

Mramor, žula, kámen, aglomeráty
Marble, granite, stone, agglomerates

Přípravek odstraňuje vosky z povrchu kamene. Použijte v případě nesprávného použití nebo k úpravě povrchu.

The product removes a wax treatment applied to the surface previously. This may be necessary following incorrect application or to restore a surface.

DIRECTIONS FOR USE

The surface to be treated must be dry. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Pour the product onto the surface you want to remove the treatment from and wait for a few minutes. Remove vigorously manually or using a floor brush or single brush floor cleaner. Eliminate the treatment removed with a clean cloth. If necessary, repeat the operation.



Remove

5

Odstranění

Speciální řada nátěrů určená pro černé materiály, která řeší problémy s bílými skvrnami, nedostatečnou černou barvou materiálu bledými pruhy. Použití těchto přípravků umožní oživit a sjednotit vzhled černého kamene a zvýraznit jeho černou barvu.

DOPORUČENÍ ODBORNÍKŮ NA STR. 39



Special line of surface treatments for blacks materials that present problems such as white spots, off color and streaks. The application of these products allows to revive and to homogenize the color of the material.

EXPERT ADVICE ON P. 39

Přípravky na černé materiály.

Products for black materials.

Výrobek Product	Typ povrchu pro použití přípravku Finitura iniziale
BE BLACK BE BLACK	Od zrnitosti 800 do zrnitost 1200 From 800 to 1200 grain
NEROPLUS NEROPLUS	Od zrnitosti 600 do zrnitost 800 From 600 to 800 grain
UNIBLACK1+UNIBLACK2 UNIBLACK1+UNIBLACK2	Od zrnitosti 400 do zrnitost 800 From 400 to 800 grain

BLACK Speciální přípravky na černý kámen
Special black material

BE BLACK. Zvýrazňovač na černou žulu

BE BLACK. Enhancer for black granite

Materiály / Materials

Černá a transparentní verze
Black and transparent versions

Typ povrchu / Finishes

Od zrnitosti 800 do zrnitosti 1200
From 800 to 1200 grain



Zvýrazňovač pro černé žuly. Jeho použití vede ke ztmavení materiálu a sjednocení jeho odstínu a zvýšení lesku. Doporučeno pro manuální aplikaci a automatické linky.

NÁVOD K POUŽITÍ

Materiál by měl být připraven po zrnitost 800-1200 a měl by být suchý. Pro dostatečné vyschnutí doporučujeme kámen nechat 1-2 dny schnout, aby ztratil veškerou vlhkost po leštění. Případně lze použít sušící pec. Je dobré nanést trochu více přípravku na kámen. Nechte zaschnout minimálně 12 hodin. Čas lze zkrátit použitím pece. Přípravek následně zaleštíte pouze leštícím postupem. Po použití uzavřete nádobu.

Enhancer for black granite. Its application leads to darken the material making the surface more homogeneous and more lucid. Recommended for automatic lines or manual application.

DIRECTIONS FOR USE

The material must be ground to 800-1200 grain and dried in an oven or by leaving it in the open air for one or two days to lose the moisture absorbed during polishing. It is good practice to apply a slight excess of product. Leave to dry for at least 12 hours. The drying time can be shortened in particularly hot climates or by using an oven. Final polishing should be performed with polishing heads only. Close the container after use.

NEROPLUS. Zvýrazňovač pro černé žuly

NEROPLUS. Enhancer for black granite

Materiály / Materials

Transparentní, černá a -plus varianta
Black, transparent and plus versions

Typ povrchu / Finishes

Od zrnitosti 600 do zrnitosti 800
From 600 to 800 grain



Zvýrazňovač pro černé žuly. Po použití získá kámen tmavší odstín, sjednotí se barva kamene a zvýší se lesk. Doporučeno pro manuální aplikaci nebo pro automatické linky.

NÁVOD K POUŽITÍ

Materiál by měl být připraven po zrnitost 600-800 a měl by být suchý. Pro dostatečné vyschnutí doporučujeme kámen nechat 1-2 dny schnout, aby ztratil veškerou vlhkost po leštění. Případně lze použít sušící pec. Je dobré nanést trochu více přípravku na kámen. Nechte zaschnout minimálně 12 hodin. Čas lze zkrátit použitím pece. Přípravek následně zaleštíte pouze leštícím postupem. Po použití uzavřete nádobu.

Enhancer for black granite. Its application leads to darken the material making the surface more homogeneous and more lucid. Recommended for automatic lines or manual application.

DIRECTIONS FOR USE

The material must be ground to 600-800 grain and dried in an oven or by leaving it in the open air for one or two days to lose the moisture absorbed during polishing. It is good practice to apply a slight excess of product. Leave to dry for at least 12 hours. The drying time can be shortened in particularly hot climates or by using an oven. Final polishing should be performed with polishing heads only. Close the container after use.

UNIBLACK 1. Korektor pro černé žuly

UNIBLACK 1. Corrector for black granite

Typ povrchu / Finishes

Od zrnitosti 400 do zrnitosti 800
From 400 to 800 grain

Korektor pro černé žuly. Použití přípravku ztmaví materiál a zvýší lesk kamene. Rycle schnoucí přípravek. Použití manuální nebo na automatických linkách.

NÁVOD K POUŽITÍ

Materiál by měl být připraven po zrnitost 400-800 a měl by být suchý. Pro dostatečné vyschnutí doporučujeme kámen nechat 1-2 dny schnout, aby ztratil veškerou vlhkost po leštění. Případně lze použít sušící pec. Je dobré nanést trochu více přípravku na kámen. Nechte zaschnout minimálně 12 hodin. Čas lze zkrátit použitím pece. Přípravek následně zaleštíte pouze leštícím postupem. Po použití uzavřete nádobu.

Corrector for black granite. Applying the product darkens the material, giving it a glossier more even surface. Fast-drying. Usable on automatic lines or manually.

DIRECTIONS FOR USE

The material must be ground to 400-800 grain and dried in an oven or by leaving it in the open air for one or two days to lose the moisture absorbed during polishing. It is good practice to apply a slight excess of product. Leave to dry for at least 12 hours. The drying time can be shortened in particularly hot climates or by using an oven. Final polishing should be performed with polishing heads only. Close the container after use.



UNIBLACK 2. Matný černý tekutý vosk

UNIBLACK 2. Matt black liquid wax

Typ povrchu / Finishes

Finální úprava
End processing

Matný černý tekutý vosk. Přípravek zvýrazňuje černou barvu kamene u kartáčovaných, hrubých povrchů bez zvýšení lesku povrchu kamene. Přípravek je také doporučen pro obnovu černého odstínu u starých materiálů. Přípravek se aplikuje manuálně nebo na automatických linkách jako finální úprava.

NÁVOD K POUŽITÍ

Přípravek by měl být aplikován na zcela suchý a čistý povrch. Zbytky vody, vlhkost a prach mohou ovlivnit výsledek aplikace. Vyzkoušejte nejprve přípravek na málo viditelném místě. Používejte pouze přiměřené množství přípravku, které kámen přijme, pomocí stětky, hadru apod. Po aplikaci počkejte pár minut, aby přípravek vyschnul a odstraňte přebytečné zbytky přípravku z povrchu čistým hadrem. Rozleštíte vosk hadrem nebo leštícím padem. Požadovaný efekt se objeví okamžitě. Přípravek může při teplotách pod 0°C zmraznout. V tom případě dejte přípravek do tepla a počkejte. Po použití uzavřete nádobu.

Matt black liquid wax. It enhances the blackness of glossy, brushed and ground surfaces without making them shinier. It is also recommended to restore the black effect on previously laid materials. The product is applied by automatic waxing machines or manually at the end of processing.

DIRECTIONS FOR USE

The product must be applied on completely dry clean surfaces. The presence of water or dust could result in uneven treatment. Check the effect on a sample or hidden area. Using only the quantity strictly necessary, apply evenly using a brush, spray or sponge. After application, wait for a few minutes for the product to dry thoroughly, then clean by wiping the surface thoroughly with a clean cloth or felt pads. The gloss effect is immediate. The product freezes at 0/+1°C. To restore it to a liquid state, simply bring it to room temperature. Close the container after use.



Doporučení odborníků

Expert advice

Čištění Clean

- Pozor, vyberte čisticí prostředek podle typu ošetřovaného povrchu. Na choulostivé materiály jako je mramor nebo leštěné aglomeráty použijte neutrální čistič, ne čistič na bázi kyseliny.
- Pamatujte, že správně naředěné zásadité čističe lze použít na efektivní denní odmaštění povrchu.
- Na menší plochy v koupelně a kuchyni aplikujte koncentrovaný přípravek přímo na povrch. Buďte si jisti, že používáte správný přípravek na Váš materiál. Jsou dva druhy přípravků: čisticí přípravek na mramor apod. a čisticí přípravek na bázi kyseliny pro materiály odolné kyselinám. Oba odstraňují dobře skvrny i špínu.
- *Attention, choose the detergent based on the type of material and finish. For delicate materials such as marble and polished agglomerate, use neutral, non-acid detergents!*
- *Remember that alkaline detergents, correctly diluted, can be used even on a daily basis to remove grease effectively!*
- *For small surfaces in bathroom and kitchen spray straight onto the area concerned. But make sure you choose the right product for your material. There are two products: limescale remover detergent for marble and sanitising limescale remover detergent for acid-resistant materials. Both remove limescale and make it easy to remove dirt!*

Zvýraznění povrchu Enhance

- Který přípravek by jste si vybrali: Ager nebo Ager Tiger? Oba zvýrazňují barvu, i na netmelených hranách po řezu. Ale Ager je vhodnější pro materiály s mikroporositou, a Ager Tiger je doporučen pro exotické materiály.
- Pamatujte, že nátěry je potřeba po čase opakovat. Jak dlouho účinně působí závisí na mnoha faktorech, jako je typ kamene, zda je kámen venku nebo uvnitř, jak je vystaven vnějším vlivům, jaké se používají čisticí prostředky apod.
- Před aplikací přípravku si buďte jisti, že kámen je opravdu suchý a čistý. Vyhněte se tak možným barevným rozdílům po aplikaci.
- *Which product should you choose: Ager or Ager Tiger? Both enhance up colour, even on the non-resined sides of kitchen worktops, but Ager is indicated for materials with microporosities whereas Ager Tiger is specially designed for exotic granites.*
- *Remember that treatments need to be repeated over time. How long they last depends on many factors such as the type of material, whether it is used indoors or outdoors, how long it is exposed to atmospheric agents, cleaning cycles, etc.*
- *Before applying the treatment, make sure that the surface is completely dry and clean to avoid colour irregularities.*

Ochrana Protect

- Impregnace na kámen jsou také ideální například pro ochranu parapetů, protože zabráňují absorpci vody, špíny a tvorbě řas a mechu.
- Některé impregnace jsou schválené pro použití, kde přijdou do kontaktu s potravinami. Můžete si být jisti, že při jejich použití se žádné zdraví škodlivé látky nedostanou do jídla.
- Impregnace Tenax zahrnují celou řadu přípravků speciálně určených na různé druhy materiálů. Ujistěte se proto, že Vámi vybraný přípravek je vhodný na Váš materiál. Předejte tak možnému snížení účinnosti přípravku.
- *Protective treatments are also ideal for protecting windowsills and external coatings as they prevent water absorption and, consequently, the formation of mould and moss.*
- *Some protective treatments are certified for food contact so that you can be sure that the treatment will not release any unsuitable components into your food.*
- *Tenax protective treatments are specially designed based on the type of material and finish so before doing a protective treatment check that it is in line with your requirements in order not to risk damaging the effect and how long it lasts.*

4

Finální úprava Finish

- Pokud jste aplikovali impregnaci na kámen, ujistěte se, že je povrch kamene opravdu suchý před použitím vosků pro zvýšení lesku a barev.
- V případě, že kámen ztratil lesk, ale impregnace je pořád účinná, použijte pouze vosk k obnově lesku.
- Vosky, které přinášejí výborný lesk, jsou hodně kluzké. Proto nejsou úplně vhodné na pochozí povrchy. Na podlahy je nejlepší použít protiskluzné vosky.
- *If you have treated a surface with a protective treatment, make sure that it is completely dry before applying a wax to increase its polish and enhance the colour.*
- *If you notice that your surface has lost shine while the protective effect is still good, you can apply wax only.*
- *The waxes that give the best results in terms of polish are the more slippery ones, so they are not suitable for walking on. For floors it is best to go for non-slip waxes.*

5

Odstranění Remove

- Popužitím příliš velkého množství přípravku vede k vytvoření tenké lepkavé vrstvy na povrchu kamene. Lehce ji odstraníte použitím přípravků Tenax Removers.
- Impregnace nebo zvýrazňovač pracují efektivně, pokud se spojí s kamenem. Pokud je již v kameni použit nějaký předchozí nátěr, je lepší jej odstranit.
- Saje Váš materiál vodu a nebo ztratil barvu či lesk nebo je opotřeбенý z důvodu velkého provozu? Odstraňte současný nátěr z kamene a naneste nový.
- *Applying too much surface treatment leads to the formation of a sticky film that can be easily removed using the new Tenax Removers.*
- *A protective or enhancing treatment works well if it "bonds" to the stone material. The presence of existing treatments can negate its efficacy so it is better to remove them.*
- *Does your surface absorb water and/or has it lost tone and shine or is there special wear in the areas that are most walked on? Remove the existing treatment and apply a new one.*

Černé materiály Special black material

- Je mnoho druhů černých žul a každá má jinou charakteristiku. Proto se přípravky na sjednocení barvy a zvýraznění černého odstínu musí vybírat případ od případu.
- U černých žul se střední nasákovostí by bylo ideální ji zbrousit po zrnitost 120 a pokračovat tmelením epoxidovou pryskyřicí. Po zbroušení přebytků pryskyřice po zrnitosti 600-800 necháme kámen vyschnout a nanese přípravek pro černé materiály. Po zhruba 12 hodinách pokračujeme finálním leštěním kamene.
- Pokud je potřeba ošetřit velmi náročné černé žuly, u kterých by tmelení epoxidovou pryskyřicí nepřineslo požadovaný efekt, vyleštěte kámen po zrnitost 600-800. Poté naneste přípravek na černé žuly a nechte cca. 12 hodin zaschnout. Nakonec kámen vyleštěte leštícím postupem.
- Pokud jsou v materiálu i po finálním leštění šedá místa, použijte přípravek Uniblack 2 pro zvýšení černé barvy.
- *There are many type of black granites which have different characteristics so the treatment to standardise and enhance the colour must be assessed on a case-by-case basis.*
- *When a black granite with medium porosity needs to be treated, the ideal would be an initial grinding phase to 120 grit, followed by resining with a suitable epoxy system. After removing any excess resin, grind to 600-800 grit then dry the material before applying the treatment and then proceeding with the final polishing after around 12 hours.*
- *When a very dense black granite needs to be treated, for which resining would not bring any benefits, grind it to 600-800 grit, then apply the treatment, leave to dry for around 12 hours and then finish with the final polishing.*
- *If the black granite has slight grey holes, after the final polishing, treat with Uniblack 2 which will enhance the colour.*



Výhradní zastoupení pro ČR a Slovensko:
BOUDA COMMERCIO s.r.o. - Hájecká 185 - 273 51 Červený Újezd -
Česká republika - Tel.: +420 312 690 385 - info@boudacommercio.cz -
www.boudacommercio.cz - www.tenax.it